

1. Record Nr.	UNINA9910785143503321
Autore	Stein R. A (Rolf Alfred), <1911-1999.>
Titolo	Rolf Stein's <i>Tibetica antiqua</i> [[electronic resource] ] : with additional materials // by Rolf A. Stein ; translated and edited by Arthur P. McKeown
Pubbl/distr/stampa	Leiden ; ; Boston, : Brill, 2010
ISBN	1-282-78689-X 9786612786891 90-04-19015-5
Descrizione fisica	1 online resource (414 p.)
Collana	Brill's Tibetan studies library, , 1568-6183 ; ; v. 24
Altri autori (Persone)	McKeownArthur P
Disciplina	294.30951/3
Soggetti	Indigenous peoples - China - Tibet Autonomous Region - Religion Buddhism - China - Tibet Autonomous Region - History Taoism - China - Tibet Autonomous Region - History Buddhist literature - China - Tibet Autonomous Region - History and criticism Tibetan language Tibet Autonomous Region (China) Civilization Tibet Autonomous Region (China) Civilization Sources Tibet Autonomous Region (China) Religion Dunhuang Caves (China) Antiquities
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Translation of articles which originally appeared in French in the journal <i>Bulletin de l'Ecole francaise d'Extreme-Orient</i> from 1983 to 1992, together with Stein's contributions to the <i>Annuaire de college de France</i> from 1967 to 1970.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. [343]-354) and indexes.
Nota di contenuto	<i>Tibetica antiqua</i> I. The two vocabularies of Indo-Tibetan and Sino-Tibetan translations in the Dunhuang manuscripts -- <i>Tibetica antiqua</i> II. The use of metaphors for honorific distinctions in the epoch of the Tibetan kings -- Additional note to <i>Tibetica antiqua</i> I -- <i>Tibetica antiqua</i> III. Apropos of the word <i>Gtsug lag</i> and the indigenous religion -- The dating -- Characteristics of the ancient religion -- The sense of <i>Gtsug</i> and <i>gtsug lag</i> -- Review of the sources -- Appendix. The etymology of <i>gtsug lag</i> -- Recapitulation -- <i>Tibetica antiqua</i> IV. The

tradition relative to the debut of Buddhism in Tibet -- The religious kings and the royal laws -- The sutra fallen from the sky -- Recapitulation -- *Tibetica antiqua* V. The indigenous religion and the Bon po in Dunhuang manuscripts -- Theories -- The ancient religion -- Bon pos and Bon -- Theories on the antecedents of late Bon -- The Dunhuang manuscripts and the later tradition -- Dunhuang documents -- Bon po in the texts translated from Chinese and bon po communities -- Translations from Chinese -- Bon po communities -- Bon po and gshen, their differences and their functions -- Gshen rab mi bo -- Other people -- Names and their epithets -- Themes -- Funerary ritual -- Divinities -- The word Bon alone -- Linguistic and stylistic traits -- *Tibetica antiqua* VI. Confucian maxims in two Dunhuang manuscripts -- *Annuaire* 1967 -- Aspects of the sworn faith in China -- The Bonpo cosmogonies in Tibet and near the Mosso -- *Annuaire* 1968 -- Daoist texts relative to the transmission of revealed books -- The Bonpo accounts on the beginnings of culture -- *Annuaire* 1969 -- Bonpo accounts on the first men -- Some aspects of the Daoist parishes -- *Annuaire* 1970 -- Popular cults in organized Daoism -- Elements constitutive of the Bonpo literature -- Bibliography of Rolf A. Stein.

---

### Sommario/riassunto

*Tibetica antiqua* represents the seminal work on Tibetan religious history by one of the foremost Tibetologists of the twentieth century. Herein, Stein discusses the cultural and religious interactions among Tibet, India, and China which resulted in what we now consider 'Tibetan Buddhism' from the point of view of our earliest sources, the Dunhuang manuscripts. Stein first discusses the basic tool of religious language, and the extent to which translations from Chinese, often apocryphal, scriptures competed with translations from Sanskrit. Stein also analyzes evidence for the introduction of Buddhism to Tibet, as well as what a pre-Buddhist religion may have looked like, as distinct from modern Bon. Here, these groundbreaking articles are for the first time in the English language. They have been substantially updated, and supplemented with additional material from Stein's lectures at the Collège de France.

---